



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 25. lokakuuta 2016
(OR. en)

10973/16
ADD 3 COR 2

Toimielinten välinen asia:
2016/0206 (NLE)

WTO 195
SERVICES 20
FDI 16
CDN 12

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: Kanadan sekä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden välinen laaja-alainen
talous- ja kauppasopimus (CETA)

Korvataan sivu EU/CA/Liite/fi 115 oheisella sivulla.

3. Olemassa olevia todistuksia käytetään, kunnes vastaavuuden perusteella laaditut todistukset on annettu.

Todistusten viralliset kielet

4. a) Euroopan unioniin tuonnin yhteydessä todistus on laadittava ainakin yhdellä sen jäsenvaltion virallisista kielistä, jonka rajatarkastusaseman kautta lähetys tulee Euroopan unioniin; ja

b) Kanadaan tuonnin yhteydessä todistus on laadittava ainakin yhdellä Kanadan virallisista kielistä.

Todistuksen antaminen

5. Todistusten sisältämän tiedon vaihto voi tapahtua paperiasiakirjoihin perustuvan järjestelmän tai sellaisen turvallisen sähköisen tiedonsiirtojärjestelmän avulla, joka tarjoaa vastaavan todistustakuun. Viejäosapuoli voi valita sähköiset viralliset todistukset, jos tuojaosapuoli katsoo niiden tarjoavan vastaavan todistustakuun, mukaan lukien digitaaliset allekirjoitukset ja kiistämättömyysmekanismi. Tuojaosapuolen suostumus yksinomaan sähköisten todistusten käyttöön voidaan vahvistaa joko kirjaamalla se kirjeenvaihdon avulla johonkin tämän luvun liitteistä tai sopimuksen 5.14 artiklan 8 kohdan mukaisesti kirjeenvaihdolla.
6. Euroopan unioni voi vahvistaa tuontitodistusten mallit sellaisille Kanadasta tuotaville eläville eläimille ja eläintuotteille, joilla on yhdenmetyssä eläinlääkinnällisessä tietojärjestelmässä, jäljempänä 'Traces', liitteen 5-E mukainen vastaavuusasema.